

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 20 (1929)
Heft: 4

Rubrik: Bericht über die Studienreise und Teilnahme der Delegation des V.S.E. an der 25jährigen Gründungsfeier der Schwedischen Elektrizitätswerksvereinigung in Stockholm vom 28. August bis 5. September 1928

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZ. ELEKTROTECHNISCHER VEREIN

BULLETIN

ASSOCIATION SUISSE DES ÉLECTRICIENS

Generalsekretariat des Schweiz. Elektrotechnischen Vereins und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke	REDAKTION	Secrétariat général de l'Association Suisse des Electriciens et de l'Union de Centrales Suisses d'électricité
	Zürich 8, Seefeldstr. 301	

Verlag und Administration	Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei A.-G.	Editeur et Administration
	Zürich 4, Stauffacherquai 36/38	

Nachdruck von Text oder Figuren ist nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit Quellenangabe gestattet		Reproduction interdite sans l'assentiment de la rédaction et sans indication des sources
---	--	---

XX. Jahrgang
XX^e Année

Bulletin No. 4

Februar II 1929
Février II

Bericht über die Studienreise und Teilnahme der Delegation des V. S. E. an der 25jährigen Gründungsfeier der Schwedischen Elektrizitätswerksvereinigung in Stockholm vom 28. August bis 5. September 1928.

Zum 25jährigen Jubiläum der schwedischen Elektrizitätswerksvereinigung wurde in freundlicher Weise auch der V. S. E. eingeladen, welcher sich durch eine Dreierdelegation, bestehend aus den Herren Direktor Ringwald, Bertschinger und Geiser, vertreten liess.

Die beiden letztgenannten Herren geben im folgenden zu Händen der schweizerischen Elektrizitätswerke und weiterer Kreise eine Reihe interessanter Eindrücke aus der schwedischen Elektrizitätswirtschaft und -industrie wieder, die zu sammeln sie auf einer der Jubiläumsfeier vorangegangenen Studienreise durch Süd- und Mittelschweden Gelegenheit hatten.

621.311(485)

A l'occasion du 25^e anniversaire de l'Union des centrales suédoises d'électricité, celle-ci invita très aimablement aussi l'U. C. S., qui se fit représenter par une délégation de trois personnes, MM. Ringwald, Bertschinger et Geiser. Ces deux derniers apportent ici, au profit des centrales suisses et d'autres intéressés, les impressions qu'ils ont recueillies au cours d'un voyage d'étude à travers la Suède méridionale et centrale avant les fêtes du jubilé, et où ils ont eu l'occasion de prendre contact avec l'industrie et la production électrique indigènes.

I. Allgemeiner Reisebericht.

Von Direktor H. Geiser, Schaffhausen.

Im vergangenen Jahr konnte die schwedische Elektrizitätswerksvereinigung in Stockholm (Svenska Elektricitetsverksföreningen) das 25jährige Jubiläum ihres Bestehens begehen. Diese Feier sollte indessen nicht bloss auf die Mitglieder der Vereinigung beschränkt bleiben, sondern es wurden hiezu auch die befreundeten ausländischen Verbände, darunter auch der V. S. E., eingeladen. Im Hinblick auf die teilweise langen Reisen nach dem Bestimmungsort und in der Absicht, den Delegationen einen Ueberblick über die Elektrizitätswirtschaft in Schweden zu geben, war vorgängig der Feier in Stockholm eine Studienreise durch Südschweden in Aussicht genommen zur Besichtigung der namhaftesten Elektrizitätswerke. Dieser Einladung wurde seitens unseres Verbandes gerne Folge geleistet und es wurde eine Delegation, bestehend aus den Herren Präsident Ringwald, Direktor Bertschinger und dem Berichterstatter, bestimmt, den V. S. E. in Schweden zu vertreten.

Die Reise wurde bereits Sonntag den 26. August angetreten und noch am selben Abend Berlin erreicht. Am folgenden Tag ging es weiter nordwärts über die Insel Rügen nach Sassnitz und mit dem Fährdampfer, auf den die Eisenbahnwagen gebracht und festgemacht wurden, in 4 Stunden über die Ostsee nach Trälleborg. Trotz der stark bewegten See ging die Ueberfahrt ohne erhebliche Nach-